

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

وزارة التربية الوطنية

دورة: جوان 2011

امتحان شهادة التعليم المتوسط

المدة: ساعة ونصف

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

شرا ن واس قيمان بيرقازان ذي ثاجماعت، اوال يأتاويد اوال الدي وضآن غار ثأمسالت ن وامان.

نشت اذيني: اساقاسا لان وامان.

نشت اذيني: تاغآرآست ناغراس (نقا زآردآث)، مالا ذ اعاساس ن ثالا (ثاعوينت) ي غانديوثيرآن ذي

زاي!

ياستيوآل وآرقاز يآزرين ثيمورا وكال يآتا: - امان ن ثقآوارث نآغ ذ وامان ن ثقآوارين وكال ي
غانديانضآن، نآش زريغ مانيس ي دوسين. وسينيد سي شرا ن ثالا ققارناس: * ثالا وفآلا ثيمجار جآرث.
سبين ي دترافان وامان يآلان ذي ثمورث نآغ.

وذان يآلان دين ور ومينآن. نشت يآتا: ا ثايان نوآلا غار ثخآردآدا (لحيآل) نآس،
و الله ما رنيغ قيمان ذا. مالا يآكار، وذان ضفآرنيث، كقرآن وقيران بيدآس.

فلان ندين يآرني ذآق واول نآس: - نميرا (لوقا) ما ور ثومينآمش، 3 ن ووسان ن ثيكلي انبليغ دين:
ادآقراغ اناخآل ذي " ثالا وفآلا ثيمجار جآرث"، ادياواض غار ثاليوين نآغ ماني لانت. [...]

سان ن ووسان يآخلاض دين، يآقرا اناخآل ماني نلاق، نوآلا د. ثيكلي ن وامان ماتشي أم ثان

وضار: نزواريثيد (نسآيقنيث) وقآرشال غار ثالا ن ثقآوارث!

عمار مازداد
ثاقر آست و رغو سب . 170، 169

نَسَاسَتَاتَانِ:

I- نيفري ن وضرريس: (06)

1. ماغاف كَرَانِ شَانِ يوذان مي ديوتلاي ورفاز يازرين ثيمورا وكتال؟
2. مانيس ي دوسين وامان ن وقاوار ايا؟
3. ماكشا ي ساندبيبان ورفاز بالتي سييدن ا دوسين وامان ندين؟
4. ماتا ذاناو ن وضرريس ايا؟ وشاس ازوال.
5. اويد ساق وضرريس:

(ا) انامقال ن واوال: "ياسوسام".

(ب) نكان (اكنيو) ن واوال: "تارباعث".

6. سيداف اوال "ياواض" ذي تافيرث س غارك.

II- تفار نيسان ن ثولايث: (06)

1. كساد ساق وضرريس:

(ا) نسام اوثيرم (امالاي) اسوف.

(ب) امياق يافين غار بيمال (ورمير احارفي).

2. سلاض تافيرث ايا: "قيماغ"

3. وعا تافيرث ايا غار ثالغا ثيباوايث:

"ياسيوال وارفاز يازرين ثيمورا وكتال".

III- أسنفالي س تيرا! (08)
ثالا ثنا ن ثالوفث (ثامسالث) ذاق وخام نوان نثغ ذاق وقاوار نوان، نشث سثوان بأخس
أهانثسثمان ماشان نأهثن ور ثومثنانث. الأسد ذئ 8 غار 10 ن يشالكثضان أماك ثأضرا ثالوفث أبا.

Adris :

Yiwen n wass qqimen yirgazen deg tejmaet, awal yettawi-d wayeḍ armi d-wwḍen yer temsalt n waman.

Yiwen ad yini : Aseggas-a llan waman !

Wayeḍ ad yini : D timezliwt nezla, aecessas n tala yedda-ay-d di lebyi !

Inṭeq urgaz yekkan yal tamurt yenna-as :

- Aman n taddart-nney d waman n tudrin i as-d-izzin, nekk zriy ansi i d-usan. Usan-d seg yiwet n tala qqaren-as Tala-Ufella -Timğergert. Syin akk i d-ttfeggiḍen waman yellan di tmurt-nney. Tuget n wid yellan din bdan asneḥneḥ.

Yiwen yenna : Ha-t-an dayen yuyal yer tidak-nni-ines, ibda-tent-id. Tebra ma zziy da.

Dya ikker, atas n medden i t-iḍfren, kkren ddan yid-s.

Leflani yerna deg wawal-is :

- Tura ma ur tuminem ara, kraḍ (3) n wussan n tikli ad d-zgey dinna : ad d-rrey agercal di Tala-Ufella-Timğergert, yerna ad ay-d-awḍen yer tliwa-nney anda ma llant. [...]

Sin n wusan yezga-d dinna, ismar agercal anida ilaq, yuyal-d. Tikli n waman mačči am tin n uḍar : izwar-it-id ugercal yer tala n taddart !

Emer MEZDAD, Tagrest uryu,

Ayamun, 2000, sb. 111.

Isestanen :

Tigzi n udris(06):

1- Acuyer i kkren kra segmi i d-immeslay urgaz yekkan yal tamurt ?

2-Ansi i d-usan waman n taddart-a?

- 3-Amek i asen-d-ibeyyen urgaz-a belli syin i d-usan?
4-Af-d deg uđris anemgal n « iggra ».
5- a)-D acu-t wanaw n uđris-a?
b)- Efk-as azwel.

II-Iferdisen n tutlayt(06):

- 1- Kkes-d seg uđris sin n wawalen izdi yiwen n uđar.
2- Sled tafyirt-a : « Qqimen deg tejmaet.»
3- Err tafyirt-a yer talya tibawayt : «ibda-tent-id».

III- Asenfali s tira(08) :

Yewweđ-d ugercal yer Tala-Ufella-Tingergert, imezday n taddart walan-t. Ini-d amek i d-yella umeslay gar-asen d wamek iqublen argaz-nni.

! ⊙+·V + ⊙·=⊙jΣ
 , V·||...Σ , Ε+!· I·ε· εV + ⊙· θ· j·j IΣ· ⊙IO I·E·ε I⊙Σ·-
 I·EΣ ⊙ε E·ΣV· εΣ+ | I·ε I·ε⊙ε + ⊙· θ· ε·j·V·
 ΣI·Σ+ | I·E·ε E·⊙·: - ' j·⊙ΣII+ Σε ⊙ε +E·: εjΣV· -
 : II·: εV E·=Σ⊙·
 , I·E·E·εjΣ· I·VΣj ⊙·I·j·:|I· | I·⊙·V I·Σ· ⊙·:IΣ
 · ε·: +·jΧII· E|I... V· jΣ·:|I· ⊙·:·j+ε+ε·θ εV +I⊙Σ:I·Σ· ⊙·|I· j·
 · I·V·Σ·:·j·I· +·jΧII· εV IΣ·I⊙Σ... Σε I·VΣjI· +·ε·j·
 · |I·I·I+V V· εV·ε+ εΣ+ V·⊙·ε |I·:· IΣ· I·j·
 · |I·I· I·V|I·I· εI·I I·j·⊙·εI· I·Σ·=V· ' E·I·I· ε·Σ·ε I·j·
 : 'IΣ |I·I·:·Σ I·Σ·ε·Σ· = ⊙|I· |I·=Σ⊙·
 · I·j· IΣ·=V·
 +I·j·I· + ε+ :·:· + ⊙· θ· IΣ I·E·ε·:· = | I·j· +|I·I· εε⊙·ε⊙·: ⊙· 'IΣ I·Σ·
 · I·j· I· + ⊙⊙⊙·:·:·+ I·I·:· ⊙·ε I·II·=Σ⊙· I·VΣj I⊙ΣεI· I·Σ· II·ε·

صباح 4 من 7

1) +5.05 Λ . ϖιϖϖ (06)

1 .ϖο=Λ ϖ≡≡≡≡ ≡≡ ≡≡≡≡≡ O. -----

2 .ϖ .σ≡≡≡ ≡≡≡ ≡≡ .||.

- ≡≡Λ.λ .ο=||.λ ≡.ο ≡≡≡≡≡.οϖο+ +.λ .ϖ.λ -----
 - .σ.λ σλ. .ο : .οϖ.ο ≡≡≡ ≡≡ ≡≡ ≡≡ ≡≡ ≡≡ ≡≡ ≡≡ ≡≡

3 .ο≡ ≡ϖο +ϖιϖο

+5.05
 .ϖ.λ
 #οι

.Λοσο ≡≡ ≡≡ σ.οϖ.λ ι=||

4 .ο≡ ≡ϖο +.ιϖο+ .Λ .ϖ≡≡οσλϖ+

- ≡≡|| +.ϖ.ε
 - .ι||. .ϖ=ο
 - .λ.ο ϖε.ε

5 .ο.οΛ Λ≡ .Λοσο .οσλ σοϖ.ι

6 .ο.οΛ .οσλ σϖσ.ϖ.λ

2) +σϖ.λ.ϖ.λ | +. = . ||+ (06)

1 .ϖο=Λ +.οι+=+ | .ϖ.σ.ϖ

- ∴C (+,∧||) ----- ∘ + ∴.1.O+ .
 - !∴.JKE (∴O) ----- +.C.∗∫+ ∧ ∴ ∴.O∞.∗.

2 ∴∴∞∧ + ∴∴ΣI∞+ ∴. +Σ∞∴+ ∧ ∴ ∴.∧OΣ∞

3 ∴∞ ∴∴O ∴∴∴I ∧ ∴∴∴+
 - ∴∴∞

- ∴∴∞ ∴∴∴+∴
- ∴∴∞ ∴∴∴∴∴
- ∞∴∴∴

3) ∴∞ΣI∞ ∘ ∴∴+∴∞ (08)

∴∴O ∴ ∴∴∴+∴

1) C.ΣC∴∞ Σ∞CIC

2) _____

1) C∴∴∴∴∴+ Σ∴+Σ∴C

2) _____

1) C∴Σ ∴∴∴O∧

2) _____

1) C∴∴ ∴∴+∴∴∴∧

2) _____

tacawit

Adris

Cra n wass qqimen yirgazen deg tejmaet, awal yettawi-d awal, ald i d-wwden yer temsalt n waman. Yict ad yini : « Aseggas-a llan waman. Wict ad yini d tayerrast i neyres (niga zret), mala d aeessas n tala (taewint) yuguren deg rray-nney. Yenteq urgaz yezrin timura ukkel yenna : « Aman n tedcirt-nney d waman n yiqewwaren ukkel a yen-d-iqerben nečč zriy manis i d-usin. Usin-d seg cra n tala qqarin-as : « Tala-ufella-Timğerğert». Seg din i d-tragen waman yellan deg tmurt-nney.

-Yudan yellan dinni ur uminen.

- Ict yenna : « A-t-ayen iwella yer ukelleğ-nes, a limin ma rniy qqimey da. Mala kkren yudan đefren-t, gguren yid-s. Argaz-inni yerni deg wawal-nnes:

(Luqqa ma ur tuminem, tlata (3) n wussan n tikli ad iliy dinni ; ad grey agercal (anexxal) deg Tala-Ufella-Timğerğert ad yen-d-yawed yer talawin-nney mani llant. (...)

Sen n wussan yewwed dinni, yegra anexxal mani ilaq, iwella-d. Tikli n waman maci

am ta n uḍar; isebqi-t-id ugercal yer tala n uqewwar.

Emer MEZDAD
SB 111
tagrest urvu 2000

Isestanen:

I) Tigzi n uḍris (06) :

1-Mayef kkren taqedcit n yudan mi d-yutlay urgaz yezrin timura ukkel ?

2-Manis usin-d waman n uqewwar-aya ?

3-Mukca asen-d-ibeyen urgaz belli seg din i d-yusin waman ?

4-Matta anaw n uḍris-aya ? Uc-as azwel .

5- Af-d deg uḍris :

a) Anemgal n wawal : yessusem.

b) Awi-d iken n wawal : Tarbaet

6)-Ig awal-a « yewwed » di tefyirt s yer-k(m).

II) Allalen n tutlayt (06) :

1) Kkes-d seg uḍris :

a) Isem amalay asuf.

b) Amyag yeftin yer wurmir aherfi (imal)

2) Sled tafyirt-aya : qqimey

3) Dren tafyirt-aya ver talva tihawut : Yentac unnez nnezin timura ukkel

3) Biren taryn t-aya 8ei tarğa tıdawayı : I enıeq urgaz yezihi timura ukkel.

III) Asenfali s tira (08) :

Teđra taluft (tamsalt) deg uxxam-nkem niy deg uqewwar-nkem: Yict ssi-kwem yexs ad hen-yessimen besseñ nehnin ur uminen. Utlay-d amek teđra taluft-ay.